

Document: EB 2012/LOT/G.15  
Date: 12 November 2012  
Distribution: Public  
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء  
من التغلب على الفقر

تقرير رئيس الصندوق  
بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح  
العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة  
الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية  
المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في  
الشرق الأدنى

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

**Deirdre McGrenra**

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

**Elaine Reinke**

مسؤول إدارة المعرفة  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2035  
البريد الإلكتروني: e.reinke@ifad.org

**خالدة بوزار**

مديرة  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2321  
البريد الإلكتروني: k.bouzar@ifad.org

للموافقة

## المحتويات

- 1 توصية بالموافقة
- 1 الجزء الأول - المقدمة
- 2 الجزء الثاني - التوصية

## الملحق

- 3 المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى: مسارات الأثر وتوسيع النطاق

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية على النحو الوارد في الفقرة 7.

## تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية بشأن منحة مقترح تقديمها لأغراض البحوث الزراعية والتدريب التي يجريها مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية مقدارها 2 مليون دولار أمريكي.

### الجزء الأول - المقدمة

- 1- يوصي هذا التقرير بتوفير دعم من الصندوق لتطوير مسارات الأثر وتوسيع النطاق الذي يجريه مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وهو المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى.
- 2- وترد وثيقة المنحة المعروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في ملحق بهذا التقرير:
- المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى: مسارات الأثر وتوسيع النطاق
- 3- وتتماشى أهداف البرنامج ومحتواه مع الأهداف الاستراتيجية المتطورة للصندوق ومع سياسة تمويل المنح في الصندوق.
- 4- ويتمثل الهدف الاستراتيجي الشامل الذي يوجه السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق، والتي وافق عليها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009، في تشجيع النهج والتقانات الناجحة و/أو الابتكارية، بالإضافة إلى السياسات والمؤسسات التمكينية، التي تدعم التنمية الزراعية والريفية، وتمكين فقراء الريف نساء ورجالاً في البلدان النامية من تحقيق دخول أعلى وأمن غذائي أفضل.
- 5- وتهدف السياسة إلى تحقيق المخرجات التالية: (أ) الترويج للأنشطة الابتكارية وتطوير التقانات والنهج الابتكارية لدعم المجموعة المستهدفة للصندوق؛ (ب) والتوعية، واستقطاب التأييد وإقامة حوار سياساتي بشأن القضايا الهامة بالنسبة للسكان الريفيين الفقراء من قبل هذه المجموعة المستهدفة ونياية عنها؛ (ج) وتعزيز قدرات المؤسسات الشريكة على تقديم مجموعة من الخدمات دعماً للسكان الريفيين الفقراء؛ (د)

وتعلم الدروس، وإدارة المعرفة ونشر المعلومات المتعلقة بالقضايا ذات الصلة بالحد من الفقر الريفي بين أصحاب المصلحة داخل الأقاليم وغيرها.

6- يتماشى البرنامج المقترح مع غاية ومخرجات السياسة المنقحة لتمويل المنح. وتسهم المنحة بصورة مباشرة في النتائج التالية لهذه السياسة: (1) تعزيز قدرات المؤسسات الشريكة على إيصال جملة من الخدمات دعماً للسكان الريفيين الفقراء؛ (2) الترويج للدروس المستفادة وإدارة المعرفة ونشر المعلومات حول القضايا ذات الصلة بالحد من الفقر الريفي بين صفوف أصحاب المصلحة داخل الأقاليم وغيرها. وسيسهم هذا المقترح أيضاً في كل من الالتزامات التي عقدها الصندوق في التجديد التاسع لموارده الخاصة بتوسيع النطاق، كما أنه يدعم جدول أعمال تحسين تقدير الأثر من القاعدة إلى القمة، وهو أساساً يتماشى مع الهدف الخامس للإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015 المتمثل في "تمكين البيئات المؤسسية والسياساتية لدعم الإنتاج الزراعي وجملة كاملة من الأنشطة غير الزراعية ذات الصلة".

## الجزء الثاني - التوصية

7- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج مسارات الأثر وتوسيع النطاق، منحةً لا تتجاوز مليوني دولار أمريكي (2 000 000 دولار أمريكي) إلى المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات ونصف وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى: مسارات الأثر وتوسيع النطاق

### أولا - الخلفية

- 1- بموجب جدول أعمال التحسينات لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق(2013-2015)، يلتزم الصندوق بالسعي لجدول أعمال طموح لتوسيع النطاق يكون متماشيا مع عملية أكثر فعالية لإدارة وقياس النتائج، إضافة إلى تقييم مكثف للأثر. ومن بين الالتزامات المحددة تعزيز النظم والقدرات الوطنية على الرصد والتقييم التي سيتم تحديدها من خلال عمليات معززة لإدارة المعرفة التي تحسن من قدرة المشروعات التي يمولها الصندوق وشركاؤه على اقتناص المعرفة المستندة إلى البراهين والاستفادة منها لأغراض توسيع النطاق. وعلى المستوى الإقليمي تتعكس هذه التوجهات الاستراتيجية في خطة العمل متوسطة الأجل للفترة 2013-2015 لشعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، على النحو التالي: تلتزم الشعبة بما يلي: (1) بذل جهد أكثر انتظاما لتحديد وتوسيع نطاق الاستراتيجيات والمسارات؛ (2) تحسين رصد الأثر والإبلاغ عنه؛ (3) تكثيف التعلم من الممارسة وتقاسم المعرفة وتبادل التعلم بين الأقاليم الفرعية الثلاثة ضمن هذه الشعبة، وهي الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا الشرقية والوسطى والدول المستقلة حديثا وآسيا الوسطى.
- 2- بموجب التجديد التاسع لموارد الصندوق، تعهد الصندوق بالوصول إلى 90 مليون شخص، وتخليص 80 مليوناً منهم من قبضة الفقر بين عامي 2010-2015 من خلال برنامج استثماراته. وعلى المدى المتوسط، هنالك طلب على مكاسب كبيرة في الكفاءة والفعالية للوصول إلى هذا الهدف. وسيكون توسيع نطاق العمليات الناجحة أداة مركزية لتحقيق أثر أكبر على الحد من الفقر الريفي، وبالتالي فقد تم الإعلان على أنه هدف استراتيجي جوهري، ومهمة صريحة وحاسمة لفترة التجديد التاسع للموارد. ويهدف الوصول إلى تحليل وتوثيق أكبر لأي من النهج والممارسات تعمل بصورة جيدة، ولماذا وكيف يمكن توسيع نطاقها، يحتاج شركاء الصندوق في التنفيذ إلى بناء جدول أعمال متين للتعلم وقاعدة للمعرفة مع قدرات إقليمية ووطنية تساعدهم في اتخاذ قرارات استراتيجية لتوسيع النطاق.

### ثانيا - الأساس المنطقي والأهمية بالنسبة للصندوق

- 3- أشارت آخر النتائج التي خرج بها الاستعراض المؤسسي للصندوق في مجال توسيع النطاق والذي أجراه معهد بروكينغز عام 2012 إلى أن قياس النتائج والرصد والتقييم أمران حاسمان في عملية الابتكار التفاعلية المترابطة، وفي التعلم وتوسيع النطاق. وبالتالي فإن الرصد والتقييم أداة حاسمة للتخطيط والإدارة والتعلم والمساءلة في عملية توسيع النطاق. إضافة إلى ذلك، فإنها مرتبطة بصورة وثيقة مع عمليات إدارة المعرفة الهادفة إلى ترجمة نتائج الرصد والتقييم إلى معرفة عملية ومفيدة. ولبناء قاعدة تجريبية والاستفادة منها لأغراض توسيع النطاق على المستويين القطري والإقليمي، يحتاج الرصد والتقييم وإدارة المعرفة إلى التعاون والاتساق، وحتى تاريخه لم يول الصندوق الاهتمام الكافي للتعلم كعامل رئيسي في دعم توسيع النطاق.
- 4- ومن أسباب عدم توسيع نطاق الابتكارات القابلة "لتوسيع النطاق" أن النظم الوطنية لرصد وتقييم المشروعات ليست داعمة لتوسيع النطاق. وقد أشار استعراض بروكينغز على الأقل إلى أن قياس نتائج المشروعات

والنتائج القطرية ونظم الرصد والتقييم ضعيفة على وجه العموم في التنفيذ، ونادرا ما يتم دمجها في عملية الإدارة، وبالتالي فإن مهمة وبيانات الرصد والتقييم لا تستغل بشكل كامل عند اتخاذ القرارات الاستراتيجية. وتركز بمعظمها على أنشطة البرامج والنتائج أكثر من المخرجات والأثر. وهي تميل على وجه العموم للعمل على التدخلات الإفرادية بدلا من النهج والنماذج الإنمائية المتأصلة في البرامج القطرية، وبالتالي فإنها تصب على نفسها الصورة الأكبر. ولا يتم التعلم والتحليل المنتظم عن كيفية وسبب نجاح بعض النهج أو فشلها، إلا إلى مدى محدود فقط. وأكد تقييم حافظة شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا الأخير للفترة 2011-2012 التقدير الذي أجراه معهد بروكينغز، مشيرا إلى ضعف أنظمة الرصد والتقييم ورداءة الإبلاغ، على أنه واحد من أكبر التحديات التي تواجهها الشعبة (والصندوق) مما يتطلب درجة أكبر من الاهتمام.

5- وبما يرتبط بالأداء الضعيف للنظم الوطنية ونظم المشروعات للرصد والتقييم الافتقار إلى الحوافز والإحساس بالملكية للاستثمار في الرصد والتقييم كأداة للتخطيط والإدارة والتعلم والمحاسبة. وفي غياب التركيز على توسيع النطاق، تبقى تكاليف الرصد والتقييم داخلية في العملية من خلال استخدامها للميزانيات المؤسسية وميزانيات المشروعات، في حين أن الفوائد خارجية لأنها ترضي متطلبات الإبلاغ التي ترغب بها الجهات المانحة، مثل نظام قياس النتائج والأثر في الصندوق في حالة الصندوق. واستجابة للاستنتاج القاسي بأن المخرجات التي تنجم عن الرصد والتقييم في المشروعات والنظم القطرية للرصد والتقييم لا تستخدم بصورة كافية كأساس لعملية اتخاذ القرارات وتحسين إدارة المشروعات، أو الإشارة إلى الأثر وتحديد استراتيجيات ومسارات توسيع النطاق، تقترح شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا برنامج المنحة الإقليمية لتحسين مسارات الأثر وتوسيع النطاق.

6- في إطار تعزيز تقدير للأثر وتوسيع نطاق أكثر انتظاما للتدخلات العامة للحد من الفقر الريفي، يهدف برنامج مسارات الأثر وتوسيع النطاق إلى تعزيز قدرات الحكومات الشريكة للصندوق في التنفيذ على تقدير وعرض نتائج التنمية والدروس المستفادة منها. وسوف يتم إدخال هذه البيانات لتغذية قاعدة المعرفة الإقليمية لأغراض اتخاذ قرارات استراتيجية حول الاستثمارات الرامية إلى تحسين سبل عيش فقراء الريف نساء ورجالا. ولتحقيق هذه الغاية، يسهم البرنامج المقترح بصورة مباشرة في كل من الالتزامين التاليين المعقودين في فترة التجديد التاسع للموارد والهادفين إلى توسيع النطاق:

- (أ) تعزيز تنمية البرامج القطرية وعملية رصدها وتقييمها وإدارتها لضمان إيلاء اهتمام منتظم لعملية توسيع النطاق وبناء شراكات أوسع وتحليل أكثر متانة للسياسات وانخراط نشط في الحوار السياساتي الوطني حول الزراعة والتنمية الريفية؛
- (ب) تعزيز عمليات إدارة المعرفة لتقوية قدرة الصندوق على اقتناص أفضل للمعارف المستندة إلى الدلائل لأغراض توسيع النطاق.

7- يتماشى برنامج مسارات الأثر وتوسيع النطاق بصورة أساسية مع الهدف الخامس من أهداف الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015، لأنه سيمكّن من إيجاد بيئات مؤسسية وسياساتية لدعم الإنتاج الزراعي وجملة كاملة من الأنشطة غير الزراعية المتعلقة به. علاوة على ذلك، فإنه يستجيب بصورة مباشرة للمخرجين الثالث والرابع من سياسة تمويل المنح المنقحة في الصندوق 2009، ويسهم في المخرجين الأول والثاني لهذه السياسة.

### ثالثا - البرنامج المقترح

- 8- الغاية الإجمالية للبرنامج هي تعزيز نظم الرصد والتقييم الوطنية لدعم توسيع النطاق وتدخلات الحد من الفقر الريفي من خلال تعلم فعال من الممارسة. وأما الهدف فيكمن في أن تتمكن الحكومات المنفذة الشريكة للصندوق وعملياتها من تطوير مسارات لتوسيع نطاق الأثر بالاستناد إلى معرفة قائمة على النتائج توضح النتائج والأثر.
- 9- سيبدأ البرنامج ومدته ثلاث سنوات ونصف بمرحلة استهلاكية لفترة ستة أشهر لتحليل القدرات الموجودة والطلب والإمكانيات وأصحاب المصلحة والموارد ذات الصلة، وللاتفاق على أدوارهم ومسؤولياتهم علاوة على الالتزامات الوطنية. وإذا ما أخذنا بعين الاعتبار التنوع وانعدام اليقين الحالي مثلا بالنسبة للأمن في هذا الإقليم، فإن المرحلة الاستهلاكية تشكل جزءا هاما من البرنامج للاتفاق على خصائص عملية مفصلة ذات معنى مع الجهات الفاعلة الملائمة. وبالاعتماد على السياق والطلب الخاص بكل قطر، سوف ينوع البرنامج من نهجه ومن نقطة دخول تنفيذه، أي العمل بصورة أوسع على المستوى الوطني أو تركيز الجهود على مستوى مشروعات محددة ومختارة بعناية (مشروعات يدعمها الصندوق).
- 10- يتألف تنفيذ البرنامج من ثلاثة مكونات رئيسية، تتطلب أنشطتها فترة تنفيذ على مدى ثلاث سنوات: (1) تنمية المنهجيات والأدوات والعمليات؛ (2) بناء القدرات خلال العمل؛ (3) تقاسم المعرفة والتعلم المتبادل الوطني والإقليمي.
- 11- تتألف المجموعة المستهدفة أساسا من الحكومات المنفذة الشريكة لشعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا (أي الوزارات المعنية) ومشروعاتها وبرامجها الرامية إلى الحد من الفقر الريفي في أربعة بلدان مختارة في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا الشرقية والوسطى وآسيا الوسطى. وستعتبر المشروعات الاستثمارية التي ستدعمها الشعبة منتدى هاما لتحسين قدرات الرصد والتقييم والتعلم وتوسيع النطاق، وستكون بمثابة المحركات الرئيسية لعملية التعلم لبرنامج مسارات الأثر وتوسيع النطاق.
- 12- وللسماع بمساهمة ذات مغزى في جدول أعمال توسيع النطاق الذي يدعمه الصندوق، ستستفيد ستة بلدان تركيز مختارة من حافظة الشعبة من برنامج المنحة على طول فترة التنفيذ<sup>1</sup> ومن المتصور اتباع نهج استهداف متدرج يبدأ العملية مع ثلاثة بلدان تستفيد من هذا البرنامج في السنة الأولى، ثم يضيف بلدانا ثلاثة أخرى من السنة الثانية وصاعدا. وسيستهدى اختيار البلدان بجملة من المعايير المحددة سابقا، وسيستند إلى تقدير للظروف القطرية وإلى مشاورات موسعة مع الحكومات في المرحلة الاستهلاكية.
- 13- وسيستفيد شركاء الصندوق في التنفيذ والمشروعات التي تمويلها الشعبة والجهات الفاعلة الإنمائية خارج بلدان تركيز المنحة بصورة غير مباشرة من مجتمعات الممارسة، وحلقات العمل الإقليمية، وأحداث تقاسم المعرفة، ومنتجات المعرفة، ومواد وأدوات القيادة التقنية.

### رابعا - المخرجات والفوائد المتوقعة

<sup>1</sup> بناء على معايير اختيار محددة سابقا، تتضمن بلدان التركيز المحتملة، دون أن تقتصر عليها: الجزائر، جيبوتي، مصر، فيرغيزستان، المغرب، جمهورية مولدوفا، السودان، تونس، تركيا، اليمن.

14- سينجم عن هذا البرنامج ثلاث نتائج رئيسية:

- (أ) تطوير المنهجيات والممارسات السليمة في الرصد والتقييم وإدارة المعرفة والتعلم لأغراض توسيع النطاق، وتجميعها، وتوثيقها كمنتجات معرفية؛
- (ب) إنشاء مجمع لقادة الرصد والتقييم وإدارة المعرفة وتوسيع النطاق المؤهلين ضمن المؤسسات الشريكة للصندوق في التنفيذ من خلال المساعدة التقنية المقدمة إلى عملياتهم؛
- (ج) إنشاء فضاءات وهياكل لتبادل المعرفة ودعم النظراء ضمن الأقاليم الفرعية وعبرها وضمن البلدان والمشروعات مع القادة الإفراديين.

15- ستكون المخرجات الرئيسية الثلاثة الناجمة عن هذه النتائج:

- (أ) تطبيق شركاء التنفيذ لشعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا وعملياتهم لأدوات وأساليب قياس الأثر وإدارة المعرفة باتباع جدول أعمال للتعليم يقوده توسيع النطاق؛
- (ب) إدارة شركاء التنفيذ بالشعبة لعملياتهم بأسلوب متكيف تعاوني يتوجه نحو التعلم وتعزيز زيادة القدرات الوطنية والإقليمية؛
- (ج) انخراط شركاء التنفيذ للشعبة وعملياتهم في شراكات استراتيجية وفعالة للرصد والتقييم والتعلم، يتم تعزيزها من خلق الروابط والاتساق مع الشبكات والمبادرات الوطنية والإقليمية.

#### خامسا - ترتيبات التنفيذ

16- سيكون المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى،<sup>2</sup> باعتباره الجهة المتلقية للمنحة المقترحة، مسؤولاً عن إدارة التنفيذ العام لهذه المنحة في الأقاليم الفرعية الثلاثة في الشعبة، إضافة إلى شريكين إقليميين فرعيين على الأقل، يتم اختيارهما من خلال عملية تشاركية لتوفير المساعدة التقنية أثناء العمل للمستفيدين من هذه المنحة في بلدان التركيز. ومع أن المركز سوف يحول الأموال إلى الشركاء التنفيذيين المشتركين، إلا أنه سيبقى في نهاية المطاف مسؤولاً وعرضة للمحاسبة الكاملة أمام الصندوق عن ضمان استخدام موارد المنحة بما يتماشى مع أحكام اتفاقية المنحة. وسينعكس ذلك في مذكرة للتفاهم أو في عقود بين المركز والشركاء التنفيذيين المشتركين فيه.

17- سيكون مدير المركز، ومقره في الأردن، مسؤولاً عن التنسيق الإجمالي للبرنامج وسيدعمه فريق يتضمن خبيراً تقنياً في الرصد والتقييم/إدارة المعرفة، وموظف مالي وإداري في المركز، وسينخرط خبراء تقنيون على المستوى القطري وشبه الإقليمي خارج المركز بتوفير المساعدة التقنية على أساس الاحتياجات، كما هو وارد أعلاه.

18- سينفذ البرنامج بما يتفق مع المبادئ التوجيهية وإجراءات الإدارة المالية الخاصة بالتوريد والإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات المعمول بها في الصندوق، كما أنه سيمثل لمتطلبات تدفق الأموال فيه. وعلى وجه الخصوص، سوف يرفع المركز تقارير مراجعة حسابات سنوية، وسيتبنى المبادئ التوجيهية للتوريد المعمول

<sup>2</sup> المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى آلية تنسيقية إقليمية حكومية مشتركة أنشئت عام 1989، ومقرها الأردن. وبناء على نطاق مهامها، تعمل هذه الآلية كمؤسسة خدمات للدول الأعضاء فيها في تنظيم التدريب وتوفير المساعدة التقنية في مجالات التنمية الريفية والزراعية.



بها في الصندوق. وفيما يتجاوز تعاقد المركز مع شركاء التنفيذ شبه الإقليميين خلال المرحلة الاستهلاكية، لا يتوقع وجود توريد كبير للسلع والخدمات والموارد البشرية بموجب هذه المنحة. وسوف يخضع البرنامج لإشراف الصندوق.

### سادسا - التكاليف الإشارية للبرنامج وتمويله

19- سينفذ البرنامج ميزانية إجمالية قدرها 2.38 مليون دولار أمريكي، منها 2 مليون دولار أمريكي كتمويل من الصندوق. وقد أكد المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى توفيره لمشاركة في التمويل بما يقدر بحوالي 0.20 مليون دولار أمريكي، و0.04 منها نقداً، وما يقدر بـ 0.16 مليون دولار أمريكي عينا.<sup>3</sup>

20- كما يتم تصور الحصول على تمويل مشترك إضافي من مؤسسات شريكة. ويهدف بناء الشعور بالملكية والالتزام الآمن المتدرج خلال وبعد مرحلة التنفيذ، يتوقع للمستفيدين من المنحة أن يوفروا مساهمات مالية لأنفسهم، وبخاصة المساهمة في تمويل مشاركة الموظفين في الأحداث الإقليمية، علاوة على تبادل الزيارات ودعم النظراء باتباع نهج متدرج. وسوف تتم مناقشة الترتيبات المحددة لتقاسم التكاليف والاتفاق عليها مع الشركاء المستفيدين خلال المرحلة الاستهلاكية. ويتوقع أن يصل مستوى المشاركة في التمويل إلى 0.02 مليون دولار أمريكي للبلد الواحد سنوياً، وبالتالي فإن المبلغ الإجمالي المتوقع هو 0.18 مليون دولار أمريكي على مدى 3.5 سنة بناء على نهج استهداف متدرج.<sup>4</sup>

### موجز الميزانية وخطة التمويل

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الرقم	فئة الإنفاق	الصندوق	التمويل المشترك
1	موظفون	210	40
2	حلقات عمل، اجتماعات وأحداث	600	180
3	بناء القدرات والمساعدة التقنية <sup>أ</sup>	950	70
4	معدات	65	-
5	مطبوعات	75	-
6	تكاليف إدارة	100	90
	<b>المجموع</b>	<b>2 000</b>	<b>380</b>

<sup>أ</sup> تتضمن فئة الميزانية هذه التدريب أثناء العمل والرصد، والذي سيتم توفيره من خلال شركاء التنفيذ في الأقاليم الفرعية التي سيتم اختيارهم عبر عملية تنافسية، إضافة إلى موارد بشرية وطنية وإقليمية موجودة حالياً في الإقليم، بعضها تم تطويره من خلال مبادرات سابقة دعمها الصندوق.

<sup>3</sup> كمساهمة عينية، سيبثج المركز للبرنامج مقره في عمان بحيث يوفر له مساحة مكتبية ومرافق اجتماعات مجهزة ومساعد إداري ومركبة مع سائق.  
<sup>4</sup> وبالتالي، يتوقع للتمويل المشترك من المستفيدين من المنحة من ثلاثة بلدان في السنة الثانية ومن ستة بلدان في السنة الثالثة.

## Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
<b>Goal</b>	National M&E systems are strengthened to support the scaling up of rural poverty reduction interventions through effective learning from practice	National governments and strategic partners initiated or completed scaling up of at least 3 (by Y2) and 6 (by Y3) successful innovations or good practices based on convincing M&E results from ISP case studies.	National development plans and strategy documents; IFAD/project documents incl. RB-COSOP mid-term reviews, project mid-term and completion reports, IOE reports.	
<b>Objectives</b>	NEN's implementing partners and their operations develop impact and scaling up pathways built on evidence-based knowledge demonstrating results and impact	60% (by Y2) and 90% (by Y3) of targeted institutions and operations improved their M&E performance according to international standards;  At least 5 (by Y2) and 9 (by Y3) project case studies are being assessed as good scaling up examples according to IFAD's analytical framework;  60% (by Y2) and 90% (by Y3) of targeted institutions and operations demonstrate increased outreach and impact based on M&E results.	Performance and capacity self-assessment of IFAD's implementing partners; PSR ratings of IFAD-funded projects; Government project and strategy documents; IFAD documents incl. annual progress, mid-term, completion and RIMS reports; Scaling up case studies, reports and publications	Openness of partners and projects to implement a learning agenda built on accountable results;  Government partners co-finance their grant participation
<b>Outputs</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>NEN's implementing partners and their operations apply impact measurement and KM methods and tools following a learning agenda driven by scaling up;</li> <li>NEN's implementing government partners manage operations in an adaptive, collaborative and learning-oriented manner that is enhanced by increased national and regional capacities;</li> <li>NEN's implementing partners and their operations engage in strategic and effective M&amp;E and learning partnerships that are strengthened through synergies and linkages with existing regional and national networks and initiatives</li> </ol>	<p>40% (by Y1) and 90% (by Y3) of targeted institutions and operations convincingly present their results and impacts in project documents and other evidence-based knowledge products;</p> <p>At least 3 (Y2) and 5 (Y3) of NEN's lead implementing partners started building a learning-oriented M&amp;E and project management strategy;</p> <p>Evidence-based knowledge disseminated through regional networks leverages at least 6 (by Y2) and 10 (by Y3) thematic discussions and exchanges among Learning Alliances and CoP's per year, involving 70% (by Y2) and 90% (by Y3) of targeted institutions and operations.</p>	<p>Project documents and knowledge products of IFAD's implementing partners;</p> <p>Documentation of M&amp;E and learning strategy;</p> <p>Google Analytics;</p> <p>Grant project progress reports.</p>	<p>Internal strife do not hinder implementation of training and learning event;</p> <p>Sufficient project budget available for M&amp;E/learning, scaling up</p>
<b>Key Activities</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Development of methodologies, tools and processes;</li> <li>On-the-job capacity building;</li> <li>National and regional knowledge sharing and cross-learning.</li> </ol>	<p>ISP regional knowledge platform (by Y1); 3 sub-regional Practical Guides for Developing Impact and Scaling Up Pathways (by Y1); Tailored on-the-job training for each focus country designed and provided to ca. 70-100 staff of IFAD's implementing partners embedded in 20-25 operations (case studies) (by Y3); 1-3 national champions per country trained (by Y3); 3 sub-regional M&amp;E CoP's (by Y1); At least 5 cross-country or regional Learning Alliances by Y2); At least 3 multi-stakeholder annual reviews, lessons learning meetings and write shops at project/programme level per targeted country; 2 regional ShareFairs (by Y3); 2 regional Learning Routes (by Y3); 3 ISP Programme Annual Reviews (by Y3); At least 2 IFAD business meetings on M&amp;E and KM for scaling up (by Y3).</p>	<p>Documented knowledge products and publications;</p> <p>Periodic reports of IFAD's implementing government partners;</p> <p>Documentation of training and learning events, workshops, meetings and exchange activities;</p> <p>Grant project progress reports.</p>	<p>Mutual trust and collaboration between implementing partners towards common objectives;</p> <p>Implementing partners do not restrict staff to join grant activities;</p> <p>Minimum turn-over of M&amp;E and project staff.</p>